

**I.I.S. "SASSETTI-PERUZZI"**

50127 Firenze Via San Donato, 46/48 - Tel: 055-366809
Codice Ministeriale: FIIS02900L - Codice Fiscale: 94061580489
email: fiis02900l@istruzione.it Sito internet: www.sassettiperuzzi.edu.it

Firenze, 13/03/2026

I.I.S. - "SASSETTI - PERUZZI"-FIRENZE
Prot. 0004257 del 13/03/2026
VII-8 (Uscita)

Al sito web Sezione:

Amministrazione Trasparente

Albo on line

Progetto WALO, n. 50 finanziato a valere sul fondo FAMI 2021 – 2027 sull’Obiettivo Specifico 2. Migrazione Legale e Integrazione – Misura di attuazione 2.d) – Ambito di applicazione 2 m) – Intervento a) Capacity building, qualificazione e rafforzamento degli uffici pubblici - “Qualificazione del sistema dei servizi territoriali rivolti a minori cittadini di Paesi terzi in condizioni di vulnerabilità psicosociale”.
CUP B59I24001530007

Oggetto: Avviso per la selezione di Mediatori Linguistici culturali in lingua Cinese e lingua Araba da assegnare rispettivamente agli istituti ITCS Pacini di Pistoia e ISIS Sismondi-Pacinotti di Pescia

VISTO il Decreto Legislativo 30 marzo 2001, n. 165, recante “Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche”;

VISTO il Decreto Interministeriale 28 agosto 2018, n. 129, recante “Istruzioni generali sulla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche”;

VISTO il Regolamento (UE) 2021/241 del Parlamento europeo e del Consiglio del 12 febbraio 2021, che istituisce il dispositivo per la ripresa e la resilienza (RRF);

VISTO il Regolamento (UE) 2016/679 (GDPR) relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali;

VISTO il PTOF 2025/2028 approvato dal collegio docenti con delibera n. 2 del 15/11/2024, adottato dal Consiglio di Istituto con delibera n. 02/04 del 26/11/2024;

PRESO ATTO che per l’attuazione del progetto è necessario avvalersi di figure di elevato profilo professionale aventi competenze specifiche

VISTO il decreto, prot. n. 4252/VII.8 del 13/03/2026, per l’avvio della procedura di selezione per il reclutamento di Mediatori Linguistici culturali (arabo – cinese) da impiegare nell’ambito del progetto WALO, n. 50

VISTO Il progetto “WALO” finanziato a valere sul fondo FAMI 2021 – 2027 sull’Obiettivo Specifico 2. Migrazione Legale e Integrazione – Misura di attuazione 2.d) – Ambito di applicazione 2 m) –



I.I.S. "SASSETTI-PERUZZI"

50127 Firenze Via San Donato, 46/48 - Tel: 055-366809

Codice Ministeriale: FIIS02900L - Codice Fiscale: 94061580489

email: fiis02900l@istruzione.it Sito internet: www.sassettiperuzzi.edu.it

Intervento a) Capacity building, qualificazione e rafforzamento degli uffici pubblici - "Qualificazione del sistema dei servizi territoriali rivolti a minori cittadini di Paesi terzi in condizioni di vulnerabilità psicosociale" si ricercano le seguenti figure professionali:

TENUTO CONTO della necessità per gli istituti scolastici: ITCS Pacini di Pistoia e ISIS Sismondi-Pacinotti di Pescia di avvalersi di esperti in mediazione linguistica culturale rispettivamente in lingua cinese e in lingua araba;

EMANA

il presente avviso rivolto esperti esterni per la selezione ed il reclutamento di n. 2 Mediatori linguistici culturali di cui:

- 1 in lingua cinese
- 1 in lingua araba;

Le attività previste dall'investimento dovranno svolgersi dalla sottoscrizione del contratto e fino al 30 Giugno 2026, previo accordi e contatti con gli istituti interessati.

L'avviso è rivolto a formatori esterni alle amministrazioni scolastiche.

Il personale scelto sarà destinatario di contratto di prestazione d'opera.

L'individuazione delle figure previste avverrà nel pieno rispetto della normativa vigente, mediante selezione e reclutamento in base a criteri di qualificazione professionale ed esperienze maturate coerenti:

Figura ricercata	Attività	Titolo di studio richiesto e/o esperienza richiesta
n. 2 Mediatori linguistici di cui: – 1 in lingua araba – 1 in lingua cinese	I mediatori selezionati saranno impegnati in attività di supporto educativo e interculturale nei territori pilota del progetto WALO WP2 - Formazione e interventi partecipativi comunità educante	- <i>Almeno 3 anni di esperienza nell'ambito della mediazione in progetti di accoglienza e assistenza in favore di MSNA e/o Sistemi di accoglienza, protezione e integrazione;</i> - <i>Adeguate conoscenza della lingua italiana;</i> - <i>Capacità di lavoro in équipe;</i> - <i>Buona conoscenza di almeno una lingua</i>


I.I.S. "SASSETTI-PERUZZI"

50127 Firenze Via San Donato, 46/48 - Tel: 055-366809
Codice Ministeriale: FIIS02900L - Codice Fiscale: 94061580489
email: fiis02900l@istruzione.it Sito internet: www.sassettiperuzzi.edu.it

		<i>veicolare ai fini della mediazione tra quelle parlate dai gruppi nazionali, etnici e linguistici maggiormente rappresentati nel territorio in cui si opera (es. albanese, arabo, cinese, inglese, francese, egiziano);</i> - <i>Buona conoscenza dei codici culturali sottesi del gruppo immigrato di riferimento e del contesto in cui l'attività si svolge;</i> - <i>Adeguate capacità comunicative, di relazione e di gestione dei conflitti;</i> - <i>Titolo di studio in mediazione linguistica – culturale o similare ovvero esseremadrelingua;</i> <i>Oppure Diplomi specifici o partecipazione a corsi riconosciuti.</i>
--	--	---

L'incarico sarà svolto negli istituti scolastici in accordo con i Dirigenti Scolastici presso:

- ITCS Pacini di Pistoia (Mediatore culturale della lingua cinese)
- ISIS Sismondi-Pacinotti di Pescia (mediatore culturale della lingua araba);

art. 1 - Corrispettivo e modalità di remunerazione

Il corrispettivo orario lordo stato è stabilito in € 23,00 (ventitre/00), rapportato alle ore effettivamente prestate.

Il compenso corrisposto è onnicomprensivo, ovvero al lordo delle ritenute di legge (IRPEF e Ritenuta d'acconto), dei contributi previdenziali e assistenziali a carico dell'azienda, nelle misure previste dalle leggi, comprese le spese di trasporto per gli spostamenti nonché di ogni altro e qualsivoglia spesa ed onere tributario, previdenziale ed assicurativo. L'erogazione del compenso sarà altresì subordinata all'effettivo ricevimento del finanziamento e dalla presentazione degli adempimenti previsti dai singoli contratti.

**I.I.S. "SASSETTI-PERUZZI"**

50127 Firenze Via San Donato, 46/48 - Tel: 055-366809

Codice Ministeriale: FIIS02900L - Codice Fiscale: 94061580489

email: fiis02900l@istruzione.it Sito internet: www.sassettiperuzzi.edu.it

Il pagamento del compenso è subordinato a specifico timesheet delle prestazioni svolte (con indicazione di data e orario, firmato dal prestatore d'opera e controfirmato dall'operatore/docente/responsabile che ha autorizzato la mediazione) da consegnare insieme alla richiesta di pagamento (fattura/notula). Il corrispettivo verrà erogato previa presentazione di tutta la documentazione prevista nel contratto,

art. 2 - Modalità e termini di presentazione delle candidature

Le istanze di partecipazione, debitamente firmate in ogni parte e prodotte in formato pdf (non un unico pdf ma secondo la distinzione di seguito specificata), redatte sull'allegato modello A, B, C, il documento di identità in corso di validità e da **2 curriculum vitae**, uno contenente come dati personali solo il nome e il cognome (privo di foto personale, data e luogo di nascita, indirizzo, recapito telefonico, e-mail), datato e privo di firma (redatto secondo il modello europeo), un altro contenente tutti i dati personali sopra specificati, datato e firmato (redatto secondo il modello europeo) devono pervenire presso la segreteria amministrativa della scrivente istituzione scolastica all'indirizzo mail **fiis02900l@pec.istruzione.it**, **indicando nell'oggetto "Candidatura Esperto Mediatore Linguistico culturale)**

Gli interessati dovranno far pervenire la propria candidatura entro e non oltre le ore **10,00 del giorno 30/03/2026**; non si terrà conto delle domande pervenute oltre il termine di cui sopra.

Articolo 3 – Commissione di valutazione

La Commissione, nominata dal Dirigente Scolastico dopo la scadenza del termine per la presentazione delle istanze di partecipazione, ad essa compete l'organizzazione dei lavori istruttori, la verifica dei requisiti di ammissibilità, la valutazione dei candidati, la formazione della graduatoria.

La commissione terrà conto della buona conoscenza di almeno una lingua veicolare ai fini della mediazione tra quelle parlate dai gruppi nazionali, etnici e linguistici maggiormente rappresentati nel territorio in cui si opera - Adeguate capacità comunicative, di relazione e di gestione dei conflitti; del titolo di studio, del Curriculum del candidato e delle esperienze di lavoro nel settore di riferimento.

Su richiesta della commissione, il candidato si renderà disponibile per un eventuale colloquio di approfondimento, per verificare la coerenza tra il curriculum presentato e le competenze richieste dal bando;

Nello svolgimento dei suoi compiti, la Commissione redige apposito verbale contenente i criteri di valutazione ed i punteggi attribuiti a ciascun candidato, verrà creata una banca dati dei CV presentati dalla quale poter attingere a seconda della necessità della lingua richiesta;

**I.I.S. "SASSETTI-PERUZZI"**

50127 Firenze Via San Donato, 46/48 - Tel: 055-366809
Codice Ministeriale: FIIS02900L - Codice Fiscale: 94061580489
email: fiis02900l@istruzione.it Sito internet: www.sassettiperuzzi.edu.it

A parità di punteggio verrà data la priorità al candidato anagraficamente più giovane.

Saranno cause tassative di esclusione:

- Istanza di partecipazione pervenuta oltre il termine o con mezzi non consentiti;
- Formato dei file allegati diverso dal .pdf e non leggibili;
- Mancata presentazione dei due curriculum Curriculum Vitae;
- Curriculum Vitae non contenente le dichiarazioni relative agli art.38-46 del DPR 445/00, e l'autorizzazione al trattamento dei dati personali;
- Omissione anche di una sola firma sulla documentazione;
- Documento di identità scaduto o illeggibile;
- Requisiti di accesso non verificate o non rispondenti al vero;
- Invio della domanda di partecipazione con allegati annessi su indirizzo mail diverso da quello indicato all'art. 2 del presente bando.

Articolo 4 – Codice di comportamento dei dipendenti pubblici

I soggetti individuati secondo le modalità e la procedura sopra descritta, dovranno attenersi agli obblighi di condotta, per quanto compatibili, previsti dal Codice di comportamento dei dipendenti del Ministero dell'Istruzione, adottato con D.M. del 26 aprile 2022, n. 105.

Articolo 5 – Trattamento dei dati personali

Ai sensi del Regolamento UE 679/16 e del decreto 101/2018 (regolamento privacy) si comunica che i dati raccolti saranno gestiti, nel rispetto delle norme citate, esclusivamente per le finalità di cui al presente avviso e per la durata dello stesso, che non saranno trasferiti e resteranno a disposizione dell'interessato fino al termine della procedura;

Il titolare del trattamento è l'Istituto di Istruzione Superiore Sassetti Peruzzi, in persona del Prof. Osvaldo di Cuffa, nella propria qualità di Dirigente Scolastico pro-tempore; il responsabile della protezione dei dati è l'Ing. Renato Narcisi, designato dalla Ditta NetSense S.r.l, reperibile ai seguenti indirizzi: info@netsenseweb.com e netsense@pec.it.

I dati conferiti sono indispensabili per l'esecuzione delle misure precontrattuali ed alla successiva esecuzione del contratto. L'interessato ha diritto ad accedere ai dati, alla rettifica e cancellazione ed alla ulteriore limitazione d'uso, nonché il diritto alla revoca del consenso e di proporre reclamo all'autorità di controllo, direttamente (protocollo@pec.gpdp.it) e/o indirettamente per il tramite del Responsabile Protezione Dati indicato in precedenza. In caso di rifiuto al trattamento non sarà possibile dar corso al presente contratto. Non vi sono trattamenti automatizzati del dato con logiche di profilatura dell'utente.

**I.I.S. "SASSETTI-PERUZZI"**

50127 Firenze Via San Donato, 46/48 - Tel: 055-366809
Codice Ministeriale: FIIS02900L - Codice Fiscale: 94061580489
email: fiis02900l@istruzione.it Sito internet: www.sassettiperuzzi.edu.it

Il trattamento dei dati personali è realizzato, con modalità prevalentemente informatiche e telematiche, mediante operazioni di raccolta, registrazione, organizzazione, conservazione, consultazione, estrazione, utilizzo, comunicazione, diffusione (ove prevista) nonché cancellazione e distruzione dei dati.

Il trattamento dei dati è svolto dai soggetti autorizzati di questo Istituto scolastico, che agisce sulla base di specifiche istruzioni fornite in ordine a finalità e modalità del trattamento medesimo. 6. I dati saranno conservati per il periodo di tempo necessario per il conseguimento delle finalità per le quali sono raccolti o successivamente trattati conformemente a quanto previsto dagli obblighi di legge. 7. I dati personali non saranno trasferiti verso paesi terzi o organizzazioni internazionali.

Articolo 6 – Responsabile del procedimento

Ai sensi della legge 7 agosto 1990, n. 241, il Responsabile del procedimento per la presente procedura è il prof. Osvaldo Di Cuffa in qualità di Dirigente Scolastico dell'IIS Sassetti – Peruzzi contattabile tramite e-mail all'indirizzo fiis02900l@istruzione.it.

Articolo 7 – Pubblicizzazione della procedura di selezione

Il presente Avviso è pubblicato sull'albo on line dell'Istituzione scolastica, nonché sulla sezione Amministrazione Trasparente del sito istituzionale.

Articolo 8 – Rinvio all'art. 53 del decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165

Con riferimento agli incarichi conferiti ai dipendenti pubblici, si applicano le previsioni di cui all'art. 53 del d.lgs. n. 165/2001.

Articolo 9 – Norme di rinvio

Per quanto non espressamente previsto dal presente Avviso, si rinvia al d.lgs. n. 165/2001, al codice civile e alle altre norme vigenti.



Il Dirigente Scolastico
Prof. Osvaldo Di Cuffa

Documento Firmato digitalmente ai sensi dell'art. 21
7948382/2005 c.d. Codice dell'Amministrazione digitale e

s.m.i"